

Group

地域とつながる。世界とつながる。
朝日印刷グループのネットワーク。



The Asahi Printing Group's network connects to
local communities and to the world

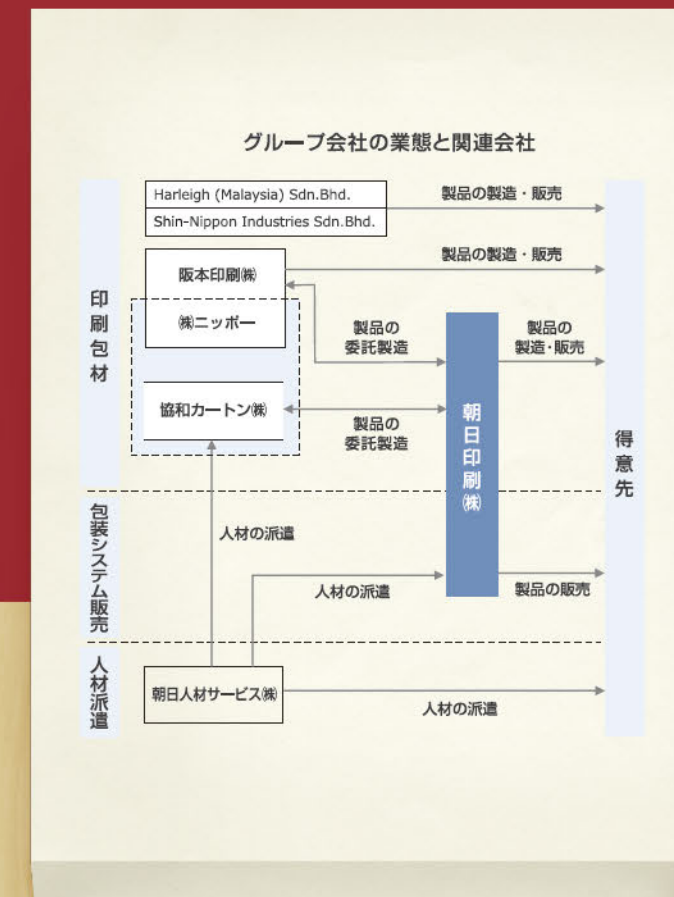
朝日印刷グループの総合力

Collective Strength of Asahi Printing Group Companies

朝日印刷では、グループ企業とのネットワークとチームワークを活かし、朝日印刷グループとしての総合力でお客様のご要望により的確にお応えする体制を整えています。医薬品パッケージの製造を担う「協和カートン」、医薬品パッケージからラベル、説明書のほか各種商業印刷を手がける「阪本印刷」と「ニッポー」、貴重な人材を定年退職後も活かすための人材派遣事業を展開する「朝日人材サービス」、ASEANを中心とした販売・製造拠点の確立、人材育成を目指す「Harleigh(Malaysia) Sdn.Bhd.」「Shin-Nippon Industries Sdn.Bhd.」。朝日印刷を中心としたグループ企業がそれぞれの事業で綿密に連携し、業界ナンバーワンの朝日印刷グループの名にふさわしいサービスを提供しています。

Asahi Printing uses its network and teamwork with its group companies to respond to customer needs more appropriately through the collective strength of Asahi Printing Group. "Kyowa Carton Co., Ltd." manufactures folding cartons for medicine. "Sakamoto Printing Co., Ltd." and "Nippo Co., Ltd." manufactures various types of packaging including labels, instruction leaflets, and folding cartons for medicine as well as commercial printing. "Asahi Jinzai Service Co., Ltd" provides staffing services to make good use of valuable human resources even after retirement. "Harleigh (Malaysia) Sdn. Bhd." and "Shin-Nippon Industries Sdn. Bhd." aim to not only establish sales and manufacturing sites but also develop human resources especially in ASEAN. Group companies centered on Asahi Printing collaborate closely in their respective business fields, to provide services that measure up to Asahi Printing Group's name as an industry leader.

30

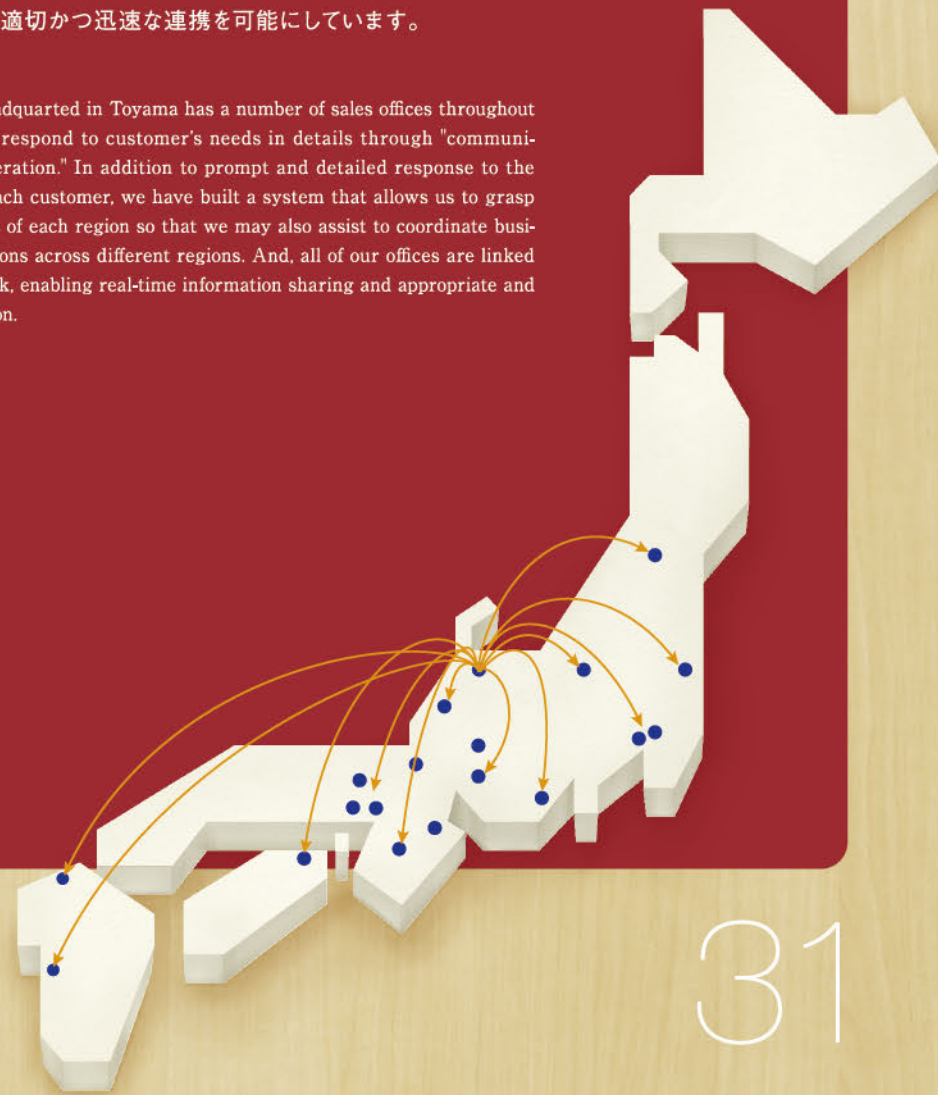


全国をカバーする営業拠点ネットワークで 地域密着型営業を展開

Community-based Sales Operation throughout Japan.

朝日印刷は、本拠地富山を中心として全国に多くの営業拠点を配置し、「地域密着型営業」でお客様のニーズに対するきめ細やかな対応を行っております。それぞれのお客様のご要望にタイムリーに対応することはもちろん、地域ごとの特性を理解し、エリアを跨いで展開される事業や取引のコーディネートも可能な体制を構築しています。また、すべての拠点は社内ネットワークでつながっており、リアルタイムの情報共有や拠点間の適切かつ迅速な連携を可能にしています。

Asahi Printing headquartered in Toyama has a number of sales offices throughout Japan in order to respond to customer's needs in details through "community-based sales operation." In addition to prompt and detailed response to the requirements of each customer, we have built a system that allows us to grasp the characteristics of each region so that we may also assist to coordinate business and transactions across different regions. And, all of our offices are linked by internal network, enabling real-time information sharing and appropriate and prompt collaboration.



そして、未来へ。進化を続ける朝日印刷

And to the Future. Asahi Printing Continues Evolving.

朝日印刷は、世界的な医薬品ラベルメーカーであるシュライナーメディファーム社(ドイツ)と業務提携。同社製品群を日本国内のお客様に提供し、また自社の技術向上や海外最新情報の収集を行っています。2014年には、加速するお客様の海外進出への対応を目的として、当社グループの海外展開の足掛かりとなる営業活動を行うために、シンガポールに子会社を設立しました。さらに2019年12月にはマレーシアの印刷会社2社を子会社化しました。ASEANを中心とした販売・製造体制の確立、人材交流等を通じた人材の育成など海外事業を進めております。一方日本国内では、2015年に富山県以外の生産拠点では当社初となる京都クリエイティブパークを設立、2020年4月には増設を行いました。当社の新たなモノづくりを創造する研究開発拠点として、また、医薬品・化粧品向けパッケージを網羅して製造出来ることで、中京以西のお客様のニーズに、より迅速な対応が可能となると同時に、万が一の天災時にも安定的な製品供給を継続できる生産体制が整いました。

Asahi Printing holds a close business partnership with Schreiner MediPharm (Germany), a global pharmaceutical label manufacturer. We offer and supply their products to customers in Japan, improve our own technologies, and gather the latest overseas information. In 2014, we established a subsidiary company in Singapore to conduct sales activities, which will lead to the foothold for the Group's overseas business expansion, also in response to ever accelerating customers' overseas expansion. Furthermore, we affiliated 2 printing companies in Malaysia as our subsidiaries in December 2019. We move overseas business forward establishing sales and manufacturing sites and developing and exchanging human resources especially in ASEAN. Meanwhile, in Japan, we established Kyoto Creative Park in 2015 which is our first production site outside of Toyama and it was expanded in April 2020. As the research and development site to create new manufacturing methods, the plant is capable of manufacturing folding cartons both for medicine and cosmetic, so we are ready to supply more quickly to the customers in western Japan, at the same time, we have now secured more stable supply system for products even in the event of a natural disaster.



32